

## 認識西班牙與拉丁美洲

藍智民

度過混亂的中世紀，歐洲國家重新崛起。隨著科技的進步，歐洲國家把視野放大，目光從歐洲本土轉向浩瀚的海洋，特別瞄準遙遠的東方。葡萄牙和西班牙是最早往海外發展的兩個歐洲強權。葡萄牙的航海家自15世紀就沿著非洲西岸南下探索，終於繞過好望角，駛入印度洋，最後到達亞洲，掠走不少財富與商機。西班牙因為晚了一步，只好另覓途徑，於15世紀末向西橫渡大西洋，目標也是東方的印度和中國，結果卻在無意間發現了美洲。接下來西班牙王國就在這塊新大陸上展開大規模的探險、征服、殖民與統治。進入17世紀之後，歐洲其他強權包括荷蘭、英國、法國甚至後來的比利時、德國、義大利等也都加入爭奪海外殖民地的行列，在各大洲相對落後的地區進行瓜分與蠶食。早期歐洲列強的爭戰中，西班牙佔領的土地最廣、建立的殖民帝國最大。全盛時期，西班牙的海外版圖包括非洲的西撒哈拉、摩洛哥的兩座要塞城市、南大西洋的加納利群島、亞洲的菲律賓、台灣北部一角、南太平洋的關島；美洲則涵蓋了今日美國西南部八個州（含加州及德州）和佛羅里達、整個中南美洲以及除巴西、蓋亞那、蘇利南以外的南美洲大陸，還有加勒比海的西班牙島（含多明尼加共和國及海地）、古巴、牙買加、波多黎各及千里達。

現在，拉丁美洲及加勒比海操西班牙語及承襲西班牙文化的獨立國家共有18國，其中包括了二十國集團（G20）成員的墨西哥與阿根廷。墨西哥土

地面積二百萬平方公里，人口超過一億，首都墨西哥市就有兩千多萬人，是世界第一大城市。墨國電信大亨史林於2007年即已超越比爾蓋茲，成為全球首富。阿根廷人口雖然只有四千多萬，但是面積二百八十萬平方公里，為台灣的78倍，在1950年代曾經是世界排名前十大的富國。除上述兩國外，智利以「瘋狂的地理」聞名。它的國土南北相距4270公里，東西最寬處僅117公里，為世界上最狹長的國家。它近年經濟表現優異，平均國民所得冠於中南美各國，令人刮目相看。

西班牙語美洲國家於19世紀初藉武裝革命，紛紛獨立。它們與母國西班牙的關係經過一段時間的調適，最後終於能盡釋前嫌，笑泯恩仇，成為友好的合作伙伴，只有印地安土著對當年西班牙人摧毀他們的帝國、殘害他們的文化、掠奪他們的財富、殺戮他們的祖先或許還難以忘懷。近代的西班牙雖已加入歐盟並以經營歐洲關係為重，但基於血緣、文化、歷史情感、經濟貿易及國際政治等因素，仍十分珍視它的這片前殖民地，也很努力爭取他們的友誼。今天西班牙與西語美洲國家在國際上相互扶持，形成一個重要的國際集團，一股重要的國際力量。西班牙還聯合葡萄牙和它的前屬國巴西，與西語美洲18國結盟，還成立元首級的「伊比利美洲高峰會」，每年輪流在各會員國集會，就內部合作事項及共同關切的國際事務提出商討，並謀取一致的立場。經濟上，西班牙鼓勵各大企業包括金融、電信、

運輸、工程及其他高科技廠商到中南美洲投資及帶動彼此間的貿易。文化方面，它推動「伊比利教科文組織」，以促進西葡語各國間的教育、科學與文化交流。西班牙也在各國設立類似「法國文化協會」的「塞萬提斯中心」，扮演宣揚西班牙語言與文化的角色。

西班牙對西語美洲的政府與人民都具有很大的吸引力。雙方高層政要的來往接觸非常頻繁。西語美洲國家的總統、副總統、外交部長等卸任後多樂於到西班牙擔任大使；青年學生及權貴子弟多以西班牙的大學作為留學的優先選擇；一般民眾出國觀光也把西班牙當作主要的目的地。

美國是拉丁美洲的近鄰，對拉丁美洲自然十分關注及重視。可是美國強大之後就趾高氣昂，把拉丁美洲當作它的後院，既要操控它們的政治，也覬覦它們的天然資源。長久以來，美國為了自身利益，經常在拉美各國勾結當地的軍閥、財閥與政客，培植親美勢力，遇有反抗即不惜以武力進行干預，因此拉丁美洲的人民對美國普遍心存反感。

進入21世紀，拉丁美洲的民主已漸趨成熟，選舉也漸上軌道。左傾反美的本土政黨受到選民的支持，紛紛在大選中獲勝。繼1998年委內瑞拉之後，巴西、阿根廷、烏拉圭、智利、尼加拉瓜、薩爾瓦多、厄瓜多、巴拉圭等國都轉由標榜社會主義的左派人士執政，只有少數仰賴美國援助的國家如哥倫比亞等態度較為親美。墨西哥和智利過去一段很長時間也是由中間偏左的黨派主政，最近才由右派奪回政權，使美國在拉丁美洲的影響力不致全面消退。

拉丁美洲近半世紀來一直想學歐盟，希望加強內部的整合。它嘗試過多次的整合運動，也成立過許多整合組織，結果卻績效不彰，進展緩慢。美國則頻頻出招，特別是要主導它所提出

的「美洲自由貿易區」，但拉美國家對此反應冷淡。最近較具企圖心的動作是由南美洲所有12個國家（包括巴西、蓋亞那、蘇利南）於2008年組成的「南美國家聯盟」。它仿效歐盟，也設立了南美議會和南方銀行，未來希望能併入墨西哥、中美洲共同體及加勒比海國家協會，成為一個純屬中南美洲及加勒比海總共33國，可與美國抗衡的區域組織。拉美國家包括墨西哥及巴拿馬在內，近年都積極拉攏歐盟、中國及俄羅斯，並支援美國的死敵古巴，目的就是要擴大獨立自主的空間，擺脫美國的控制。

拉丁美洲在內部整合及對外關係方面雖稍有斬獲，但因各國本身問題繁多，前路仍然充滿荊棘。西葡兩國殖民統治遺留下來的弊病，包括社會貧富相差太過懸殊、族羣團體之間的矛盾對立，行政官僚的貪污腐敗，工商、科技、教育的普遍落後，甚至外債高築，失業嚴重等現象都不是短期內可能改善或解決。拉丁美洲的問題還包括毒品氾濫及治安惡化。墨西哥與哥倫比亞毒梟之猖獗，外界無法想像；一些大城像墨西哥市、聖保羅、里約熱內盧、波哥大甚至中美洲瓜地馬拉、薩爾瓦多、宏都拉斯等幾個小國的都城，治安日趨敗壞，偷竊、搶劫、綁架、謀殺等案件隨時發生，對人民的生命財產造成重大的威脅。

儘管負面如此，拉丁美洲也有希望的曙光。它地廣人稀，資源豐富，像巴西就是個超級的農礦大國，工業、科技也具有相當的水準，已被列為「金磚四國」之一，委內瑞拉、墨西哥、阿根廷、厄瓜多、哥倫比亞等也都盛產石油；玻利維亞有取之不竭天然氣，智利的銅礦產量與出口都是全球第一。此外，巴西、阿根廷、墨西哥、烏拉圭、巴拉圭的穀物與畜產，甚至中美洲的咖啡、棉花和香蕉都是人類不可或缺的糧食及原物料。當世界人口越來越多，缺糧、缺水、戰爭、

飢荒經常發生的時候，拉丁美洲擁有充沛的天然與人力資源，加上知識逐漸普及，民主不斷改善，說不定會有鹹魚翻身的機會。中國近年來在拉丁美洲加速佈局，特別是對當地能源的開發及原物料的投資與採購著力很深，似乎顯露拉丁美洲前景看好的跡象。

(本文作者曾任智利代表、駐墨西哥代表、駐巴拿馬大使、外交部次長及駐西班牙代表。)

### 淡江大學法文2011年法語教學國際研討會

#### ——「法語教學新趨勢」(Nouvelles approches du F.L.E.)

隨著高等教育競爭時代的來臨，淡江大學法國語文學系(以下簡稱本系)將於2011年11月18日與19日(週五、週六)，假淡江大學淡水校區，舉行法語教學國際學術研討會，以「法語教學新趨勢」為主題，深入探討法語教學在法語語言學、語音學、翻譯、文學、文化、網際網路教學及法語其他各領域之教學新理念與實踐，期能多元思考法國語文教學面對全球教學競爭，創造未來法語教學發展特色。

法語教學涵蓋之領域極廣，每位教師都在自己的教學崗位上展現無窮的創意教學法。本「法語教學新趨勢」國際研討會，將邀集亞洲(台灣、中國、日本、印度、泰國)、歐洲(法國)、北美洲(加拿大)等三洲共七個國家之法語教學學者與專家齊聚一堂，期藉由跨洲際、國際、校際之宏觀視野，讓我國的法語教師能與世界各國教師和學者，相互交流與觀摩，精進我國法語教師教學方法、專精教學品質、提昇研究能量。

本次研討會主題，主要分為7大類別，涵蓋法語教學與文化、文學研究：

1.法語筆譯與口譯 2.法語網際網路教學 3.法語在課堂之實踐 4.法語語音學 5.法國文學與文化 6.跨文化研究 7.專業法語之融入及其他。

本次研討會將邀請兩位法國知名的法語教學研究專家：M. Michel Boiron，維希(Vichy)城市卡維蘭學院(CAVILAM)主任。Danielle Maurel，尼斯(Nice)大學法語中心主任。以他們豐富的教學經驗和卓越的研究成果，必能使本研討會增色不少。

總之，本國際研討會之進行，期能提昇我國法語教學學者與專家之國際能見度，讓與會國際學者瞭解我國法語教學領域發展現況及研究廣度深度。同時能激發與會學者與專家共同創造更豐碩的教學方法與研究成果，符合全球法語教學時代新趨勢。

最後，淡江大學法文系全體教師誠摯邀請全國的法語教師、學者專家、研究生、學生以及對法語有興趣的人士都能來共襄盛舉這項法語教學國際研討會。

淡江大學法文系系主任

楊淑娟敬邀